

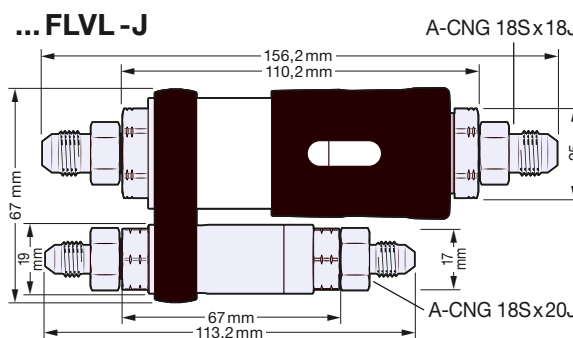








TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX HIBY

GRUPPE 5 Section	AUSFÜHRUNG · WERKSTOFFE VERWENDUNGSBEREICH <i>Construction Details · Materials Application</i> Specification	GE- WICHT <i>Weight</i> ≈ kg	SCHLAUCH- ANSCHLUSS <i>Hose Inlet Thread Type + Size</i>	BESTELL- NUMMER <i>Part Number</i> Type	
	<p>Wiederverwendbare Abreißkupplung 'SB-CNG' für Tankstellen schützt CNG-Zapfsäulen bei Wegfahrunfällen durch beidseitiges Trennen und Absperren der Schlauchleitungen. Leichte Konstruktion mit weichem Prallschutz schützt bei Trennung die Zapfsäule vor Schäden. Nach Abriss leicht wiedermontierbar.</p> <p>Für CNG-Zapfsäulen mit Füll- und Entlüftungsschlauchleitung (Zweischlauch-System), jeweils als Schlauch-Abreißkupplung zwischen zwei Schlauchleitungen zu installieren (sog. 'hose break').</p> <p>Betriebsdruck 250 bar (3600 psi), MAWP 312,5 bar (4500 psi).</p> <p>Material: Gehäuse Aluminium. Anschlüsse, Ausreißteil und Federn aus Edelstahl, Dichtungen aus NBR, Prallschutz aus PU</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>Nach ANSI/IAS NGV4.4-1999 R2014 / CSA 12.54M99. CRN für alle Provinzen und Territorien. Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU.</p> </div> <p><i>Reusable breakaway coupling 'SB-CNG' for service stations protects CNG dispensers from drive-away incidents by separating and isolating the hose assemblies. Light weight design with soft bump stop protects dispenser panels from damage in case of a breakaway event. Easily reconnectable after a breakaway event.</i></p> <p><i>For use on CNG dispensers with Fill and Vent Line (twin-hose), each to be installed as inline breakaway between two hose assemblies ('hose break').</i></p> <p><i>Service pressure 250 bar (3600 psi), MAWP 312,5 bar (4500 psi).</i></p> <p><i>Materials: Body aluminium. Caps, breakaway part and springs stainless steel, seals nitrile, bump stops polyurethane.</i></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>To ANSI/IAS NGV4.4-1999 R2014 / CSA 12.54M99. CRN for all provinces and territories. To PED 2014/68/EU.</p> </div>			<p>SB-CNG</p>	<p>CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für die Betankung von Fahrzeugen. Für Füll- und Entlüftungsschlauchleitungen, wiederverwendbar.</p> <p>Temperaturbereich -40°C bis +65°C, Cv-Wert = 1,65.</p> <p><i>CNG Dispenser Safety Break for refuelling of vehicles. For Fill and Vent Lines, reusable.</i></p> <p><i>Temperature range -40°C to +65°C (-40°F to 149°F), Cv-value = 1,65.</i></p> <p>SB-CNG</p> <p>Füllschlauchleitung / Fill Line</p>  <p>Entlüftungsschlauchleitung / Vent Line</p> <p>... FLVL -J</p>  <p>A-CNG 18Sx18J</p> <p>A-CNG 18Sx20J</p> <p>... FLVL -S</p>  <p>... VL -EL -J</p>  <p>... FL -J</p>  <p>... VL -J</p>  <p>... FL -S</p>  <p>... VL -S</p> 
	<p>3/8" (DN 10) CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Füllschlauchleitung mit 1/4" (DN 6) CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Entlüftungsschlauchleitung</p> <p>3/8" (DN 10) CNG Fill Line Dispenser Safety Break with 1/4" (DN 6) CNG Vent Line Dispenser Safety Break</p>			... FLVL ...	
	<p>3/8" (DN 10) CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Füllschlauchleitung (FL)</p> <p>3/8" (DN 10) CNG Fill Line Dispenser Safety Break (FL)</p>			... FL ...	
	<p>1/4" (DN6) CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Entlüftungsschlauchleitung (VL)</p> <p>1/4" (DN 6) CNG Vent Line Dispenser Safety Break (VL)</p>			... VL ...	
	<p>Mit Verlängerung 'EL' (Extended Length) für SB-CNG VL. So können gleichlange Füll- und Entlüftungsschlauchleitungen verwendet werden. Zusatzgewicht: + 0,25kg</p> <p><i>With Extention 'EL' (Extended Length) for SB-CNG VL. For the use of Fill- and Vent Line with identical length. Additional weight: + 0,25kg</i></p>			... EL ...	
	<p>CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplungen für Füllschlauchleitung und Entlüftungsschlauchleitung (FLVL)</p> <p>CNG Dispenser Safety Breaks for Fill and Vent Line (FLVL)</p>	1,27 kg	FL: 9/16"-18 J514 37° (JIC 37°) und / and VL: 7/16"-20 J514 37° (JIC 37°)	... -J	
	<p>CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Füllschlauchleitung (FL)</p> <p>CNG Fill Line Dispenser Safety Break (FL)</p>	0,92 kg	Standard beiderseits AG / both sides male (mit Adapter / with adapter)		
	<p>CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Entlüftungsschlauchleitung (VL)</p> <p>CNG Vent Line Dispenser Safety Break (VL)</p>	0,35 kg			
	<p>CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplungen für Füllschlauchleitung und Entlüftungsschlauchleitung (FLVL)</p> <p>CNG Dispenser Safety Breaks for Fill and Vent Line (FLVL)</p>	1,15 kg	9/16"-18 J1926 (SAE/BOSS)	... -S	
	<p>CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Füllschlauchleitung (FL)</p> <p>CNG Fill Line Dispenser Safety Break (FL)</p>	0,86 kg	beiderseits IG / both sides female (ohne Adapter / without adapter)		
	<p>CNG-Zapfsäulen-Abreißkupplung für Entlüftungsschlauchleitung (VL)</p> <p>CNG Vent Line Dispenser Safety Break (VL)</p>	0,29 kg			